

Міністерство освіти і науки України
Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна
Кафедра романо-германської філології

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Декан факультету (директор
навчально-наукового інституту)
факультет іноземних мов

Світлана ВІРОТЧЕНКО

(вказати П.І.Б керівника)

“ _____ ” _____ 2025 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова II (французька мова)

(назва навчальної дисципліни)

рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
галузь знань	03 Гуманітарні науки (шифр і назва)
Спеціальність	035 Філологія (шифр і назва)
освітня програма	Англійська мова та література і переклад та друга іноземна мова (шифр і назва)
Спеціалізація	035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська (шифр і назва)
вид дисципліни	обов’язкова (обов’язкова / за вибором)
Факультет	іноземних мов

2025 / 2026 навчальний рік

Програму рекомендовано до затвердження вченою радою факультету іноземних мов

“ 28 ” серпня 2025 року, протокол № 9

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ:

Белявська Марія Юріївна, доц., канд. філол. наук, доцент кафедри романо-германської філології

Програму схвалено на засіданні кафедри романо-германської філології

Протокол від “ 25 ” червня 2025 року № 17

Завідувач кафедри романо-германської філології

(підпис) Ірина ХОЛМОГОРЦЕВА
(прізвище та ініціали)

Програму погоджено з гарантами освітніх (професійних/наукових) програм:

Англійська мова та література і переклад та друга іноземна мова назва освітньої програми	_____ (підпис)	Людмила СОЛОЩУК (прізвище та ініціали)
--	-------------------	---

Програму погоджено науково-методичною комісією факультету іноземних мов

Протокол від “ 30 ” червня 2025 року № 7

Голова науково-методичної комісії факультету іноземних мов

(підпис) Анна КОТОВА
(прізвище та ініціали)

ВСТУП

Програма навчальної дисципліни Іноземна мова II (французька мова)
складена відповідно до освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми підготовки
бакалаврів
(назва рівня вищої освіти, освітньо-кваліфікаційного рівня)
спеціальності (напрямку) 035 Філологія
Спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),
перша – англійська

1. Опис навчальної дисципліни

1.1. Мета викладання навчальної дисципліни:

формування в студентів іншомовної комунікативної компетентності (аудіювання, говоріння, читання, письмо), розширення лінгвістичних і соціокультурних знань та розвиток умінь, необхідних для ефективного використання іноземної мови як засобу спілкування, навчання та особистісного розвитку.

1.2. Основні завдання вивчення дисципліни:

набуття та розвиток у студентів навичок та вмінь з читання, письма, аудіювання та мовлення на мовному матеріалі різної тематики на рівні B2 у відповідності з Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти.

1.3. Кількість кредитів:

денна форма: 11

1.4. Загальна кількість годин:

денна форма: 330

1.5. Характеристика навчальної дисципліни

Обов'язкова
Денна форма навчання
Рік підготовки
4-й
Семестр
7-й / 8-й
Практичні заняття
96 год. /96 год
Самостійна робота
54 год. /54 год.

1.6. Перелік компетентностей, що формує дана дисципліна

Загальні компетенції:

ЗК1. Здатність вибудовувати і реалізовувати перспективні лінії інтелектуального, культурного, морального і професійного саморозвитку та самовдосконалення, розуміти основні принципи буття людини, природи, суспільства.

ЗК 2. Здатність працювати в команді та автономно, взаємодіяти з керівництвом, колегами та партнерами.

ЗК3. Здатність до пошуку, аналізу і оцінки інформації, необхідної для вирішення професійного та особистісного розвитку. Набуття навичок з інтерпретування інформації в усній формі, перекладання та реферування її письмово.

ЗК4. Здатність вільно спілкуватися державною мовою (усно і письмово).

ЗК5. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК6. Здатність приймати рішення в стандартних і нестандартних практичних ситуаціях і нести за них відповідальність.

ЗК7. Здатність використовувати інформаційно-комунікаційні технології для вдосконалення професійної діяльності.

ЗК8. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях з урахуванням міжкультурних аспектів комунікації.

ЗК9. Здатність спілкуватися англійською та другою іноземною (французькою) мовою у професійній діяльності, опрацьовувати фахову літературу іноземною мовою.

ЗК10. Здатність систематично виконувати домашні завдання, робити доповіді, реферати, науково-дослідні та проектні роботи будь-якого типу.

ЗК11. Здатність об'єктивно оцінювати свої індивідуальні психологічні особливості.

ЗК12. Здатність розуміти сутність і соціальну значущість своєї майбутньої професії, виявляти до неї стійкий інтерес.

ЗК13. Здатність розуміти і поважати різноманітність і мультикультурність суспільства.

Фахові компетенції:

ФК1. Здатність демонструвати знання з теорії та практики англійської та другої іноземної мов; усвідомлювати специфіку мовознавчого, перекладознавчого та літературознавчого компонентів; розуміти основні факти, концепції, проблеми в області філологічних знань.

ФК4. Здатність критично переосмислювати набутий досвід та новітні досягнення філологічної науки; оперувати сучасними методиками викладання іноземної мови, опираючись на здобуті мовні та соціо-культурні знання.

ФК5. Здатність до збирання й аналізу, систематизації фактів про основні періоди розвитку літератури країн мов, що вивчаються.

ФК7. Здатність працювати з художніми та літературними текстами, а також текстами офіційно-ділової і вузькогалузевої спрямованості, Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією.

ФК8. Здатність створювати усні й письмові фахові переклади з англійської і другої іноземної мови українською, з української мови англійською й другою іноземною мовами.

ФК11. Здатність ефективно формувати свою комунікативну стратегію та передбачати можливий розвиток подій у ситуаціях міжкультурного спілкування, користуватися різноманітними тактичними прийомами комунікації з урахуванням міжкультурної компетентності – знань звичаїв, традицій іншої культури, що забезпечує успішне спілкування між комунікантами і досягнення запланованого прагматичного ефекту.

ФК13. Здатність володіти загальноприйнятими нормами поведінки і моралі у міжособистісних та професійних стосунках і створення умов для їх дотримання під час процесу викладання, ведення ділових переговорів, укладанні угод, тощо.

ФК15. Здатність використовувати цифрові технології в освітньому процесі та перекладацькій діяльності, планувати, організовувати та проводити заняття з англійської та другої іноземної мови, а також оцінювати навчальні досягнення учнів.

1.7. Перелік результатів навчання, що формує дана дисципліна

Згідно з вимогами освітньої-професійної програми студенти мають досягти наступних програмних результатів:

ПРН1. Використовувати українську та іноземні мови в усному та письмовому професійному спілкуванні, а також для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН2. Здійснювати пошук і використання інформації, необхідної для ефективного виконання професійних завдань, професійного і особистісного розвитку: добирати інформацію з різних джерел, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати, презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами. **ПРН3.** Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН8. Знати й розуміти систему англійської мови та другої іноземної мови, що вивчається, історію англійської мови та літератури та історію другої іноземної мови та літератури, що вивчається, вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди англійської мови та другої іноземної мови, що вивчається, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ПРН10. Знати норми літературної англійської, української та другої іноземної мови, що вивчається, та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів українською та англійською мовою, а також другою іноземною мовою, що вивчається.

ПРН12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН13. Аналізувати й інтерпретувати літературні твори, визначати їхню специфіку та місце в літературному процесі.

ПРН14. Використовувати англійську та другу іноземну мову, що вивчається, в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та перекладознавчий аналіз англомовних / німецькомовних/ франкомовних / іспаномовних/ італомовних/ китайськомовних текстів різних стилів і жанрів.

ПРН16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції германської філології, вміти застосовувати їх у професійній діяльності.

ПРН17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення, пов'язані з англійською мовою та другою іноземною мовою, й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

ПРН18. Мати навички розв'язання складних проблем у професійній діяльності в галузі германської філології та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

ПРН19. Використовувати іноземну мову для організації ефективної мовної, міжмовної та міжкультурної комунікації на особистому та професійному рівнях.

1.8. Пререквізити: вказати перелік дисциплін, що передують вивченню даної дисципліни

Рівень володіння французькою мовою B2; проходження курсу Іноземна мова II (французька мова) у 5 – 6 семестрах / складання академічної різниці

2. Тематичний план навчальної дисципліни

7 семестр

Розділ 1.

Тема 1. Граматика:

1. Concordance des temps à l'indicatif.
2. Concordance des temps après *si* de condition.
3. Concordance des temps au subjonctif.
4. Futur immédiat dans le passé.

Тема 2 . Аналітичне читання:

1. Читання тексту “Carmen” (D’après P. Mérimée, *Carmen*) та опрацювання лексичного матеріалу за темою.
2. Читання тексту “Madame Victurnien dépense trente-cinq francs pour la morale” (D’après V. Hugo, *Les Misérables*) та опрацювання лексичного матеріалу за темою.

Тема 3. Домашнє читання:

Список рекомендованої літератури:

1. Conteurs français du XXe siècle.
2. A. Camus « Etranger ».
3. Jean-Paul Sartre « Nausée ».
4. E.-E. Schmitt « Odette Toulemonde ».
5. Stendhal, « Le Rouge et le Noir ».
6. Французская новелла XX века. 1940-1970

Тема 4. Практика усного мовлення:

1. La santé (suite): maladies, médecine, assurance médicale.
2. Le logement : types d’habitation, extérieur et intérieur, location.

Розділ 2.

Тема 1. Граматика:

1. Plus-que-parfait immédiat.
2. Gérondif.
3. Participe présent et gérondif.
4. Participe présent et adjectif verbal.

Тема 2 . Аналітичне читання:

1. Читання тексту “Madame Victurnien dépense trente-cinq francs pour la morale” (D’après V. Hugo, *Les Misérables*) та опрацювання лексичного матеріалу за темою.
2. Читання тексту “La promenade de Julien” (D’après Stendhal, *Le Rouge et le Noir*) та опрацювання лексичного матеріалу за темою.

Тема 3. Домашнє читання:

Список рекомендованої літератури:

1. Conteurs français du XXe siècle.
2. A. Camus « Etranger ».
3. Jean-Paul Sartre « Nausée ».
4. E.-E. Schmitt « Odette Toulemonde ».
5. Stendhal, « Le Rouge et le Noir ».
6. Французская новелла XX века. 1940-1970

Тема 4. Практика усного мовлення:

1. La cuisine : alimentation, ustensiles et opérations de cuisine.
2. L’Internet.

8 семестр

Розділ 1.

Тема 1. Граматика:

1. Infinitif présent et infinitif passé.
2. Proposition infinitive.
3. Participe passé composé.
4. Proposition participe absolue.

Тема 2. Аналітичне читання:

1. Читання тексту “La vie de la Grande Nanon” (D’après H. de Balzac, *Eugénie Grandet*) та опрацювання лексичного матеріалу за темою.
2. Читання тексту “Charles Bovary” (D’après G. Flaubert, *Madame Bovary*) та опрацювання лексичного матеріалу за темою.

Тема 3. Домашнє читання:Список рекомендованої літератури:

1. Conteurs français du XXe siècle.
2. M. Houellebecq « Soumission ».
3. M. Barbéry « L’élégance du hérisson ».
4. G. Flaubert « Madame Bovary ».
5. H. de Balzac « Eugénie Grandet ».
6. Éric Vuillard « L'ordre du jour ».

Тема 4. Практика усного мовлення:

1. L’emploi : métiers contemporains, entretien d’embauche.
2. Le loisirs contemporains : littérature, musique, cinéma moderne.

Розділ 2.**Тема 1. Граматика:**

1. Participe passé employé sans auxiliaire.
2. Participe passé et participe présent.
3. Constructions causatives.
4. Mode conditionnel et mode subjonctif (récapitulation).

Тема 2. Аналітичне читання:

1. Читання тексту “Charles Bovary” (D’après G. Flaubert, *Madame Bovary*) та опрацювання лексичного матеріалу за темою.
2. Читання тексту “Les hôtes parisiens dans le coron des mineurs” (D’après E. Zola, *Les Rougons-Macquart*) та опрацювання лексичного матеріалу за темою.

Тема 3. Домашнє читання:Список рекомендованої літератури:

1. Conteurs français du XXe siècle.
2. M. Houellebecq « Soumission ».
3. M. Barbéry « L’élégance du hérisson ».
4. G. Flaubert « Madame Bovary ».
5. H. de Balzac « Eugénie Grandet ».
6. Éric Vuillard « L'ordre du jour ».

Тема 4. Практика усного мовлення:

1. Les vêtements et la mode : couturiers français, haute couture et prêt à porter, style des jeunes.
2. Le monde moderne : dangers, acquisitions, technologies, risques.

3. Структура навчальної дисципліни

Назви розділів і тем	Кількість годин			
	денна форма		заочна форма	
	усьог о	у тому числі	усьог о	у тому числі

		л	п	ла б.	інд .	с. р.		л	п	ла б.	інд .	с. р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Розділ 1.												
Тема 1.	15	-	12	-	-	7						
Тема 2.	20	-	12	-	-	7						
Тема 3.	20	-	12	-	-	7						
Тема 4.	20	-	12	-	-	6						
Разом за розділом 1	75	-	48	-	-	27						
Розділ 2.												
Тема 1.	15	-	12	-	-	7						
Тема 2.	20	-	12	-	-	7						
Тема 3.	20	-	12	-	-	7						
Тема 4.	20	-	12	-	-	6						
Разом за розділом 2	75	-	48	-	-	27						
Усього годин	150	-	96	-	-	54						

8 семестр

Назви розділів і тем	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	усьог о	у тому числі					усьог о	у тому числі				
		л	п	ла б.	інд .	с. р.		л	п	ла б.	інд .	с. р.
1	2	3	4	5	6	7	8			11	12	13
Розділ 1.												
Тема 1.	15	-	12	-	-	7						
Тема 2.	20	-	12	-	-	7						
Тема 3.	20	-	12	-	-	7						
Тема 4.	20	-	12	-	-	6						
Разом за розділом 1	75	-	48	-	-	27						
Розділ 2.												
Тема 1.	15	-	12	-	-	7						
Тема 2.	20	-	12	-	-	7						
Тема 3.	20	-	12	-	-	7						
Тема 4.	20	-	12	-	-	6						
Разом за розділом 2	75	-	48	-	-	27						
Усього годин	150	-	96	-	-	54						

4. Теми практичних занять 7 семестр		
Розділ 1		
1.1	Concordance des temps à l'indicatif.	3
1.2	Concordance des temps après <i>si</i> de condition.	4
1.3	Concordance des temps au subjonctif.	3
1.4	Futur dans le passé	3
2.1	Читання тексту “Carmen” (D’après P. Mérimée, <i>Carmen</i>) та опрацювання лексичного матеріалу за темою.	4
2.2	2. Читання тексту “Madame Victurnien dépense trente-cinq francs pour l morale” (D’après V. Hugo, <i>Les Misérables</i>) та опрацювання лексичного матеріалу за темою.	4
3.1	Conteurs français du XXe siècle. Sidonie Gabrielle Colette. « Florie » André Maurois. « La foire de Neuilly »	3
3.2	Edouard Peisson. « Gros temps d’ouest »	3
3.3	Elsa Triolet. « Yvette »	3
3.4	Marcel Aymé. « En arrière » Vercors. « Ce jour-là »	4
3.5	Hervé Bazin. « Il n’arrive jamais rien »	4
4.1	Практика усного мовлення: La santé (suite): maladies, médecine, assurance médicale.	4
4.2	Практика усного мовлення: Le logement : types d’habitation, extérieur et intérieur, location.	4
5.1	Контрольна робота за Тематичним Блоком 1	2
	Всього за розділ 1	48
Розділ 2		
1.1	Plus-que-parfait immédiat	3
1.2	Gérondif	3
1.3	Participe présent et gérondif	4
1.4	Participe présent et adjectif verbal.	4

2.1	Читання тексту “Madame Victurnien dépense trente-cinq francs pour la morale” (D’après V. Hugo, <i>Les Misérables</i>) та опрацювання лексичного матеріалу за темою.	4
2.2	Читання тексту “La promenade de Julien” (D’après Stendhal, <i>Le Rouge et Noir</i>) та опрацювання лексичного матеріалу за темою.	3
3.1	1. Conteurs français du XXe siècle. Armand Lanoux. « Les yeux clairs » Jean Rousselot. « Une visite »	4
3.2	Pierre Courtade. « La fin de l’Italie »	3
3.3	Roger Grenier. « Chère petite madame »	3
3.4	Boris Vian. « Le danger des classiques »	4
3.5	Bernard Clavel. « Le fouet »	4
4.1	Практика усного мовлення: La cuisine : alimentation, ustensiles et opérations de cuisine.	4
4.2	Практика усного мовлення: L’Internet.	3
5.1	Тематична контрольна робота 2	2
	Всього за розділ 2	48
	Всього за 7 семестр	96
8 семестр		
Розділ 1		
1. 1.	Infinitif présent et infinitif passé.	3
1. 2.	Proposition infinitive.	3
1. 3.	Participe passé composé.	4
1. 4.	Proposition participe absolue	4
2. 1	Читання тексту “La promenade de Julien” (D’après Stendhal, <i>Le Rouge et Noir</i>) та опрацювання лексичного матеріалу за темою	4
2. 2.	Читання тексту “La vie de la Grande Nanon” (D’après H. de Balzac, <i>Eugène Grandet</i>) та опрацювання лексичного матеріалу за темою.	4
3. 1.	. Conteurs français du XXe siècle. Françoise Mallet-Joris. « Cordélia »	4
3. 2	Alain Prévost. « Je la fatiguais » Françoise Sagan. « Le ciel d’Italie »	4
3. 3	Louis Aragon. « Le mouton »	4
3. 4	Pierre Boule. »Le miracle »	4
4. 1.	. Практика усного мовлення: L’emploi : métiers contemporains, entretien d’embauche	4

4.	. Практика усного мовлення:	4
2.	Le loisirs contemporains : littérature, musique, cinéma moderne.	
5.	Контрольна робота за Тематичним Блоком 1	2
1.		
	Всього за розділ 1	48
Розділ 2		
1.	1. Participe passé employé sans auxiliaire.	3
1		
1.	Participe passé et participe présent.	3
2		
1.	. Constructions causatives	4
3		
1.	Mode conditionnel et mode subjonctif (récapitulation).	4
4		
2.	Читання тексту “Charles Bovary” (D’après G. Flaubert, <i>Madame Bovary</i>)	4
1.	опрацювання лексичного матеріалу за темою.	
2.	Читання тексту “Les hôtes parisiens dans le coron des mineurs” (D’après	4
2.	Zola, <i>Les Rougons-Macquart</i>) та опрацювання лексичного матеріалу за	
	темою.	
3.	1. Conteurs français du XXe siècle.	4
1.	Tonino Benacquista. « Patience d’ange »	
3.	Albert Camus. « Les muets »	4
2		
3.	Eric Emmanuel Schmitt. « Le retour »	4
3		
3.	Muriel Barbery. « Les miracles de l’Art »	4
4		
4.	Практика усного мовлення:	4
1.	Les vêtements et la mode : couturiers français, haute couture et prêt à	
	porter, style des jeunes.	
4.	Практика усного мовлення:	4
2.	Le monde moderne : dangers, acquisitions, technologies, risques.	
5.	Тематична контрольна робота 1	2
1.		
	Всього за розділ 2	48
	Всього за 8 семестр	96

5. Завдання для самостійної роботи

7 семестр		
1	Підготовка до практичних занять.	18
2	Робота зі словниками, включаючи електронні	18
3	Підготовка робіт творчого характеру	18

	Разом	54
8 семестр		
1	Підготовка до практичних занять.	18
2	Робота зі словниками, включаючи електронні	18
3	Підготовка робіт творчого характеру	18
	Разом	54

6. Індивідуальні завдання

Навчальним планом не передбачені.

7. Методи навчання

Робота з книгою, ілюстрація, вправа, аналітичний, дедуктивний, індуктивний, проблемний, дослідницький.

8. Методи контролю

1. Метод письмового контролю: контрольна робота, письмова залікова робота (7 семестр), дві контрольні роботи, письмовий екзамен (8 семестр).
2. Метод самоконтролю.
3. Усне опитування.

9. Схема нарахування балів

В семестрах **2 тематичних блока (ТБ)**:

загальна кількість балів (100) поділяється на 30+30+40, де 30 балів – оцінка за кожний тематичний блок, 40 – оцінка за екзамен.

Оцінка за тематичний блок (30 балів) нараховується таким чином: 10+10+10, де 10 – оцінка за письмову контрольну роботу (оцінка за диктант+ оцінка за переклад), 10 – оцінка за самостійну роботу (оцінку за п'ятибальною шкалою помножуємо на 2), 10 – оцінка за роботу на заняттях (онлайн або в аудиторії) (оцінка x 2).

Оцінка за екзамен (40 балів): на диктант надається 20 балів, на переклад надається 20 балів, за кожним з аспектів оцінку помножується на 4.

ТБ 1 (30 балів)				ТБ 2 (30 балів)				Екзамен (40 балів)	Загальна Сума (100 балів)
Письмова к/р (10 балів) Диктант+Переклад	Оцінка за самостійну роботу (10 балів)	Оцінка за роботу на заняттях (10 балів)	Загальна сума балів за ТБ 1 (30 балів)	Письмова к/р (10 балів) Диктант+Переклад	Оцінка за самостійну роботу (10 балів)	Оцінка за роботу на заняттях (10 балів)	Загальна сума балів за ТБ 2 (30 балів)		

Параметри оцінювання тематичних контрольних робіт

Диктант			Переклад		
кількість знаків	кількість контрольних одиниць	час на виконання	кількість знаків	кількість контрольних одиниць	час на виконання
1600-1700	70	40 (чит. 2 р.)	1700	60-70	60

Шкала відповідності оцінки кількості штрафних балів

Кількість активних моментів	Кількість штрафних балів на 20 балів	Кількість штрафних балів на 15 балів	Кількість штрафних балів на 10 балів	Кількість штрафних балів на 5 балів
60-70	0-7	7.5-14	14,5-28	28.5 і більше

(2) Екзамен/залік (40 балів) проходить в письмовій формі у вигляді написання диктанту та лексико-граматичного перекладу. Екзамен: **40 балів**, з яких **20 балів** - оцінка за лексико-граматичний переклад $\times 4$, **20 балів** – оцінка за диктант $\times 4$.

Параметри оцінювання письмових екзаменаційних/залікових робіт

Диктант			Переклад		
кількість знаків	кількість контрольних одиниць	час на виконання	кількість знаків	кількість контрольних одиниць	час на виконання
1600-1700	70	40 (чит. 2 р.)	1700	60-70	60

Шкала відповідності оцінки кількості штрафних балів

Кількість активних моментів	Кількість штрафних балів на 40 балів	Кількість штрафних балів на 30 балів	Кількість штрафних балів на 20 балів	Кількість штрафних балів на 10 балів
60-70	0-7	7.5-14	14,5-28	28.5 і більше

Для допуску до складання підсумкового контролю (заліку, або екзамену) здобувач вищої освіти повинен набрати не менше 30 балів з навчальної дисципліни під час поточного контролю, самостійної роботи, індивідуального завдання.

Шкала оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності протягом семестру	Оцінка	
	для екзамену	для заліку

90–100	відмінно	зараховано
70–89	добре	
50–69	задовільно	
1–49	незадовільно	не зараховано

10. Рекомендована література

Основна література

1. Gladka V. Cours pratique de français. Чернівці:Видавничий дім «Родовід», 2016. 196 с.
2. Посібник з іноземної мови для студентів немовних спеціальностей вищих навчальних закладів / Н.М.Бріт. – Київ: Знання, 2000.
3. Alter Ego 1. Méthode de français / A. Bertet, C. Hugot, V. Kizirian, B. Sampsonis, M.
3. Alter Ego+ B1. Méthode de français / Marine Antier, Joëlle Bonenfant, Gabrielle Chort et d'autres. Paris : Hachette, 2015. 224 p.
4. Alter Ego+ B2. Cahier d'activités / Joëlle Bonenfant et d'autres. Paris : Hachette, 2015. 128 p.
5. Bloomfield A., Daill E. DELF B2 : 200 activités. Paris : CLE International, 2006. 160 p.
6. Boularès M., Frérot J.-L. Grammaire progressive du français. Avancé. Paris : CLE International, 2013. 208 p.

Допоміжна література:

1. Відео-курс Tendances 2. P: CLE international. 2016.
1. Grand-Clément O. Grammaire en dialogues. Niveau grand débutant / O. Grand-Clément. – P. : Clé international, 2010. – 132 с.
2. Опацький С.Є. Підручник для вищих навчальних закладів / С.Є. Опацький. – Київ : Перун, 2003. – 312 с.
3. Capelle G. Le nouveau Taxi! 1 Cahier d'exercice / Guy Capelle, Robert Menand. – P. : Hachette, 2009. – 96 с.
7. Capelle G. Le nouveau Taxi! 1 Livre d'élève / Guy Capelle, Robert Menand. – P. : Hachette, 2009. – 146 с.
8. Mauchamp N. La France d'aujourd'hui (civilisation), CLE International, 2000.
9. Steele R. Civilisation progressive du français avec 300 activités, CLE International, 2002. – 300 p.

11. Посилання на інформаційні ресурси в Інтернеті, відео-лекції, інше методичне забезпечення

1. <http://enseigner.tv5monde.com/>
2. <http://www.fle.fr/>
3. <http://www.lepointdufle.net/>
4. www.clé-inter.com

5. www.fle.fr/
6. www.hachettebookgroup.com
7. www.lepointdufle.net/cours-de-francais.htm
8. www.lexiquefle.free.fr/

Додаток 1

Додаток до робочої програми навчальної дисципліни _____
(назва дисципліни)

Дію робочої програми продовжено: на 20____/20____ н. р.

Заступник декана _____ факультету з навчальної роботи

(підпис) (прізвище, ініціали)

«____» _____ 20____ р.

Голова науково-методичної комісії _____ факультету

(підпис) (прізвище, ініціали)

«____» _____ 20____ р.